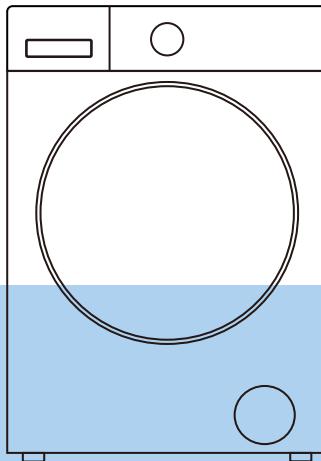


# CHiQ

## הוראות הפעלה למכונת כביסה



**דגמים**

**MC-W708W (7 ק"ג)**  
**MC-W718B (7 ק"ג)**

ראלקו מוצרי צריכה בע"מ  
המצודה 31 איזור 5800174

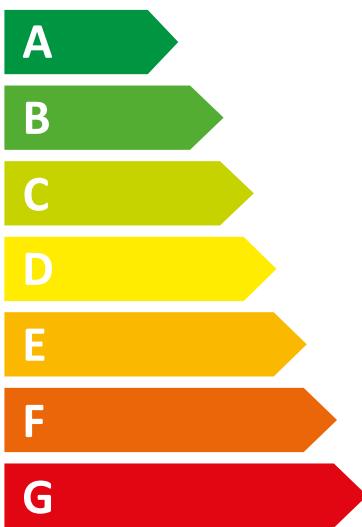




# ENERG'

CHiQ

MC-W708W



A

45 kWh / 100



7,0 kg



3:28



43 L



ABC **D** EFG



A **B** C D

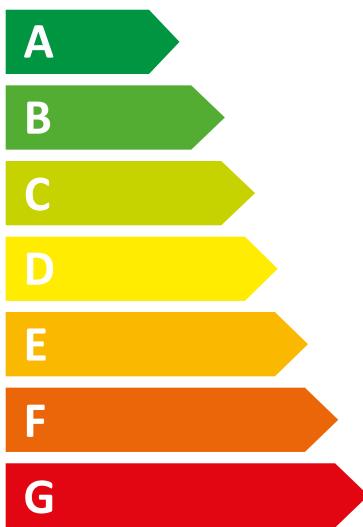
2019/2014



# ENERG'

CHiQ

MC-W718B



45 kWh / 100



7,0 kg



3:28



43 L



ABC **D** EFG



A **B** C D

## לקוחות נכבדים

ראלקו מוציא צריכה בע"מ מודה לכם על שרכשתם מכונת כביסה זו מתוצרת CHIQ. אני קראו בעין רב את הוראות הפעלה שבחברת על מנת שתוכלו להפיק את מרבית התועלת תוך הקפדה על הוראות הבטיחות. במידה ותתקלו בעיות בהפעלה, או שתתגלה תקלת, אני פנו למבדת השירות הקробה על פי הפירוט המופיע בתעודת האחוריות.

היבואן אינו אחראי לכל נזק לגוף ולרכוש שייגרם עקב התקינה לא נכונה ושימוש בלתי תקין במקרה. היבואן לא ישא באחריות לכל אי-דיוקים בחברת זו הנובעים משגיאות דפוס וכיתוב. האיורים בחברת ממשמים לצורך המחשה בלבד. היצמן שומר לעצמו את הזכות להכניס שינויים טינניים ושיפורים במוצר בהתאם לצורך ולטובת המשתמש, מבלי לפגוע בתכונות הבטיחות ובביצועי המוצר.

משתמשים יקרים, מדריך זה מכיל את הידע הבסיסי של המוצר, אופן השימוש בו, אבחון תקלות ושיטות פתרון תקלות בסיסיות. על מנת להבין טוב יותר ולהשתמש במוצר זה, נא לשמר על החברת במקום נגיש ולקרוא אותה בעין לפני השימוש הראשוני.

## תוכן עניינים

4.	הוראות בטיחות.....
5.	התקנה.....
6.	הוראות בטיחות.....
6.	ازהרות בנושא חשמל.....
6.	נקיון ותחזקה.....
6.	שירות.....
7.	ילדים.....
7.	סילוק חומרי אריזה.....
7.	סילוק מכשירים ממשק הבית.....
8.	התקנה.....
8.	פרקת הארץ.....
8.	נסיאת המכשיר.....
9.	תכולת הארץ.....
9.	תיאור חלקים .....
9.	איברים .....
10.	הסרת ברgi החובלה.....
10.	בחירה המיקום המתאים.....
11.	פילוס המכונה.....
12.	חיבור לאספקת המים והחשמל .....
13.	טיפול הכיסוי .....
14.	חיבור החשמל .....
15.	תיאור המכשיר .....
15.	לוח בקרה.....
17.	הכנה ומין של הכביסה .....
17.	הכנות הכביסה .....
18.	מיון הכביסה על פי תוויות הטיפול שלהם .....
19.	מחזורי כביסה ופונקציות .....
19.	טבלת מחזורי כביסה .....
20.	מחזורי כביסה .....
20.	מחזורי כביסה M-Smart .....
20.	מחזורי כביסה אדים STEAM .....
20.	מחזורי כביסה מיוחדים .....

21.....	פונקציות
21.....	זמן השהייה .....
21.....	נעילת ילדים CHILD LOCK .....
21.....	הוספת כביסה מHALF תוכנית .....
22.....	השימוש במכונית הכביסה .....
22.....	לפני טיענת הבגדים בפעם הראשונה .....
22.....	שימוש יומיומי .....
22.....	הכנת הכביסה .....
25.....	טיפול ותחזוקה .....
25.....	ניקיון החלק החיצוני של המכונה .....
25.....	ניקיון התוף .....
25.....	הסרת אבני חומכה .....
25.....	בדיקות צינור כניסה המים .....
28.....	פתרון בעיות .....

והם פולטים אדים העולים לגורם להצחה או התפוצצות.

⚠️ השימוש במרקבי כביסה או חומרים דומים יעשה על פי הוראות השימוש של החומר.

⚠️ אין לכבס חומר פיברגלס (כגון וילונות או הצלחות לחלוון). חלקיים קטנים עשויים להשאיר במכונת הכביסה, להידק לבדים ולגרום לאיוּר בעור.

⚠️ יש לרוקן את כל החפצים מההכיםים כדוגמת מציתים.

⚠️ יש לוודא שלא קיימים מים בתוך לפני פתיחת הדלת.

⚠️ לעומת זאת לכבס שטיח במכונת הכביסה.

⚠️ נקטו משנה זהירות בעת שאיבת החוצה של חומר ניקוי חמ.

⚠️ אין למלא מים ידנית במהלך השתיפה.

⚠️ יש לsegor את הדלת בצוואר נסונה. במידה וקיים קשי בסגירת הדלת, יש לבדוק שאין כביסת המונעת את סגירתה.

⚠️ המים עלולים להגעה לטמפרטורה גבוהה מאוד במהלך מחזור השתיפה.

⚠️ אין לחבל בברקי הפעלה.

⚠️ אין לפתח את הדלת בכוח ואין לעשות בה שימושCMDRת טיפוס.

⚠️ אין לאפשר לאף גורם לטפס, להיתלות או להישען על אף חלק של מכונת הכביסה, כולל כל חלק בולט כגון דלת המכונה או מגש החומרים הנשלף.

⚠️ לעומת זאת ניתן מכים קטנים אחרים כגון מיקרוגל ו/או תנורים על המכונה.

⚠️ יש להרחיק את המכונה מצדך בעירה כגון תנור או אפייה מכל גז נזלי וכו'.

⚠️ לעומת זאת ניתן מכל לחץ על המכונה.

מכונת הכביסה עצמה לשימוש בטוח ואمن.

אנא קראו והבינו את כל הנחיות הבטיחות טרם השימוש במכונית, יש לשמור על הוראות השימוש בהיאג' ז' לצורך עיון עתידי. הוראות

הבטיחות פוחיתו את הסיכון לשרפפה, התחשמלות, פצעה חמורה ועודות. יש לפעול על פי הנחיות בטיחות בסיסיות בעת השימוש במכונת הכביסה, כולל הנחיות המפורשות

בעמודים הבאים. היצר לא ישא באחריות עקב אי שמירה על הוראות הבטיחות, שימוש לא ראוי במכשיר או הגדרה לא נכונה של

בקרי המכשיר.

### שימוש מותר

⚠️ המכשיר מיועד לשימוש ביתי או יישומים דומים כגון: אזרוי מטבח בחניונות, משרדים וסביבות עבודה אחרות; בתיה חוות; עברו ל��חות בbatis מלון, מוטלים, לינה וארות בCKER וסביבות מגורים אחרות.

⚠️ המכשיר מיועד לשימוש עי' ילדים מעיל גיל 8 ואנשימים עם יכולות גופניות, חושיות או נפשיות מוגבלות או עם היעדר ניסיון או ידע, רק כאשר הם תחת פיקוח או קיבלו הנחיות לשימוש בטוח במכשיר והבינו את כל הסכנות הכרוכות בהפעלה.

⚠️ המכשיר אינו מיועד לשימוש מקצועני. אין לעשות שימוש במכשיר מחוץ לבית.

⚠️ אין להעמיס במכונת הכביסה כבסים בקיומת מעל המותר (כמוות של בגדים יבשים בק"ג) כפי שמצוין בטבלת מחזרי הכביסה.

⚠️ המכשיר אינו מיועד להפעלה באמצעות התקנים נשלהים מרוחק, כגון טינמו, או מערכת נפרדת לשילטה מרוחק.

⚠️ אין לכבס פריטים שעברו ניקוי, נשטפו, הושרו או הוכתמו בכנזין, חומר ניקוי יבש, חומרים דלקים או נפיצים אחרים, מאחריהם פוליטים אדים העולים לאורם להצחה או התפוצצות.

⚠️ אין להוסף למי הכביסה בנזין, חומר ניקוי יבש, חומרים דלקים או נפיצים אחרים, מאחרים

- ⚠המיכניר יותקן ווופעל בחדר עם פתח ניקוז.**
- ⚠יש לשמר על הסביבה מאווררת ויבשה.**
- ⚠לעולם אין להניח את המיכניר מעל פתח ניקוד פתוח.**
- ⚠אין להתקין את המיכניר בסביבה בה הטמפרטורה עלולה לרדת מתחת ל- $5^{\circ}\text{C}$  או עולה מעל  $35^{\circ}\text{C}$ .**
- ⚠אין לחשוף את המיכניר במקומות עם גזים נפיצים או מותלקחים.**
- ⚠אין להתקין את המיכניר בחדר אמבטיה או חדר רטוב מאוד.**
- ⚠בעת התקנת המיכניר יש לוודא ש-הרגליים של המיכניר ייצבו על הרצפה, נויט להתחאים אותן כנדרש ולבדוק האם המיכניר מפולס.**
- ⚠אין להתקין את המיכניר בסביבה מחוץ לבניין, גם לא במקום מקורה, חיפוי המיכניר לרטיבור, גשם, וסופות רעמים מסוכנת מאוד.**
- ⚠גמישה יותקן ווופעל ע"י שני אנשים או יותר - סכנת פצעה. יש לעשות שימוש בכפפות הגנה לצורך פריקה והתקינה - סכנה לחתכים.**
- ⚠יש לנתק את המיכניר לאחריו דלת גנעלת, דלת הזרה או דלת עם ציר בכוון הנגדי, כך שהמיכניר יוכל ליפול על הדלת ולמנוע כניסה.**
- ⚠יש פועלת התקינה – סכנת התחשמלות.**
- ⚠התקינה, כולל חיבור לאספקת מים וחיבורו לחשמל וכן עבודות תיקוני יוצאו ע"י טכני מיטון.**
- ⚠יש לחבר את כניסה המים בהתאם לתקנות המקומיות של חברת המים המקומית.**
- ⚠יש לעשות שימוש בצינור מים חדש על מנת לחבר את המיכניר לאספקת המים. אין לעשות שימוש בחוזר בצינורות מים משומשים.**

- ⚠יש לעקוב ולפעול תמיד לפי הוראות המכבה שעל הבגד.**
- ⚠יש לבדוק את חיבורו כניסה המים על בסיס קבוע כדי להבטיח שהם מהודקים ואינם נזולים.**
- ⚠אין להפעיל את המכונה כאשר חלקים שלה חסרים או שבורים.**
- ⚠אין להפעיל את המכונה עד שהנככים בטוחים:**
- המיכניר יותקן בהתאם להוראות ההתקנה
  - כל חיבור הפעים, הניקוז, החשמל עומדים בתאימות לתקנות המקומיות ו/או תקנים או דרישות יישומות אחרות.
- ## **הוראות בטיחות**
- ### **התקנה**
- ⚠המיכניר יותקן ווופעל ע"י שני אנשים או יותר - סכנת פצעה. יש לעשות שימוש בכפפות הגנה לצורך פריקה והתקינה - סכנה לחתכים.**
- ⚠יש להרחיק ילדים מאזור ההתקנה.**
- ⚠לאחר פריקת המיכניר, יש לוודא שהמיכניר לא נזוק במהלך החובלה. בכל בעיה שמתעורר, יש ליזור קשר עם הספק.**
- ⚠במהלך ההתקנה יש לשים לב שהמיכניר אינו פוגע בכבל החשמל. סכנת שריפה או התחשמלות.**
- ⚠בעת הזזה המיכניר, יש לוודא שלא מרים את המיכניר מהכפتورים או מגירת החומרים או המכסה. במהלך חובלת המיכניר אין להשען את הדלת על העגלה.**
- ⚠המיכניר מאוצר בברגים להובלה כדי למנוע נזק פנימי במהלך החובלה. יש להסיר את ברלי החובלה טרם השימוש במיכניר. לאחר הסרת הברגים יש לכסות את החורם ב-4 חיסויים המייעדים לכך.**

**⚠** אין להפעיל את המכשיר כאשר אתם רטובים או ללא נעליהם.

**⚠** אין לתפעל את המכשיר במידה וככל החשמל או התקע תקולים, אם הוא אינו עובד כראוי או שנזוק או הופל.

**⚠** במידה וככל החשמל תקול, החלפתו תעשה ע"י היצרן, סוכן השירות או אדם מיומן דומה - סכנת התחשמלות.

**⚠** יש לנתק את כבל החשמל ע"י אחיזה בתקע ולא משיכה הכבול.

## ניקיון ותחזוקה

**⚠** **אזהרה!** יש לוודא שהמכשיר צבוי ומונוטק מהחשמל וכן שברוז המים מנותק טרם ביצוע עבודות תחזוקה. לעולם אין לעשות שימוש בצדוק קיטור לצורך ניקיון המכשיר - סכנת התחשמלות.

**⚠** יש לנוקוט מזנה זהירות בעת ניקוז מים חמימים במהלך תחזוקת שאיבת.

## שירות

**⚠** אין לתקן או להחליף אף חלק של המכשיר ואין לנסתות לבצע עבודות שירות כלשהו אלא אם מצוין אחרת במדריך. למשתמש, יש להיעזר בשירות לקוחות. תיקון עצמאי או לא מקצועני עלול לגרום לתוצאות תאונה מסוכנת המהווה סכנת חיים ו/או נזק ממשמעותי לריכוש.

**⚠** במקרה של כשל או תקללה, יש לכבות את המכשיר, לנתק את זרם המים ולא לנסות לחבל במכשיר. יש ליזור קשר באופן מיידי עם שירות לקוחות ולעשות שימוש בחلكי חילוף מקוריים. א"י עמידה בשמרות הנחיות אלו עלולה לסכן את בטיחון המכשיר.

**⚠** חלקות פנימיות מסוימות אינם מוארכים בכוננו ועלולים להוות סכנת התחשמולות בעת ביצוע עבודות שירות למכשיר. צוות

**⚠** לחץ המים חייב להיות בטוחו של 0.03-1.0 MPa

**⚠** יש לוודא שפטוח האוורור בסיסי המכשיר (אם קיימים בדגם שלך) חופשיים ולא חסומים.

**⚠** לאחר התקנת המכשיר, יש להמתין מספר שעות טרם הפעלתו, כך שהוא יתאקלם לתנאים הסביבתיים.

**⚠** יש להרחק חומר או ריהזה מהישג ידים של ילדים - סכנת חנק.

**⚠** יש להפעיל את המכשיר רק לאחר שההתקנה הושלמה.

## הוראות בטיחות

### ażhorot\_bnosha\_shmel

**⚠** האפשרות לניתוק המכשיר מספקת החשמל באמצעות ניתוק תקע חשמל נגיש הינה הכרחית או באמצעות מתג רכ卜 קווטבי הכווקן במעלה השקע בהתאם לחוק. החיווט והמכשיר חייב להיות מוארך בהתאם לתקנות בטיחות חשמל.

**⚠** בעת התקנת המכשיר יש לוודא ששקע החשמל נגיש.

**⚠** בעת חיבור, הזרום המקסימלי של המכשיר יהיה 10A, א"א וודאו שמערכת אספקת החשמל (מתח, זרם וכבל החשמל) מותאמת לעומס המכשיר.

**⚠** למען בטיחונכם, יש לעשות שימוש בתקע מוארך המתחבר לשקע חשמל מוארך. יש לוודא ששקע החשמל בעל הארקה אמיןנה ונכונה.

**⚠** אין לעשות שימוש בכבול מאריך, מפצל שקעים או מתאימים.

**⚠** הרכיבים החשמליים לא יהיו נגושים למשתמש לאחר ההתקנה

**⚠️azzahot!** החברה לא תישא כל אחריות בມידה וסתנודרטים אלה לא ישמרו.

## סילוק חומר Ariza

חומר Ariza של המכשיר עשויים 100% חומר שנitin למחזר ומוסננים בסיטון המכשיר לפיך, יש לסלק את החלקים השונים של Ariza באחריות ובתאמות מלאה לתיקנות המקומיות לסילוק פסולת.

## סילוק מכשירים משתק הבית

המכשיר מיוצר מחומרים שניתנים למוחזר או לשימוש חוזר. סילוק המכשיר יהיה בהתאם לתיקנות הסילוק המקומיות. למידע נוסף אודות הטיפול, שחזור ומוחזר של מכשור חשמלי ביתי, יש ליזור קשר עם הרשות המקומית, שירות האיסוף של פסולת ביתית או התנות מתנה רכשתם את המוצר. המכשיר מסוכן בתאמות לדירקטיבת אירופאית EU/2012/19 פסולת של ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).

סילוק נכון של המוצר יבטיח מניעה של השלכות שליליות על הסביבה ובリアות האדם.

 הסיכון על המוצר או על התיעוד הנלווה מצין שאין לטפל במוצר כפסולת ביתית וחובה להעבירו למרכז איסוף לצורך שחזור של ציוד חשמלי ואלקטרוני.

שירות – אין לבוא מוגע עם חקלקים אלו כאשר המכשיר מקבל זרם: שסתום כניסה מים, משאבת ניקוז, בקר שקיעת החום של המנוע, PCB.

 יש לנתק תמיד את כבל החשמל טרם ביצוע עבודות שירות על המכשיר. יש לנתק את כבל החשמל מהתקע ולא ע"י משיכתו.

 טרם גיריות המכשיר יש להסיר את הדלת כדי למנוע מצב בו ילדים יילכו במכשיר. יש להסיר גם את כבל החשמל.

## הוראות בטיחות

### ילדים

 יש להרחק פעוטות (גילאי 3-0 שנים) מהמכשיר. ילדים בגילאים 3-8 יירחיקו מהמכשיר אלא אם הם תחת השגחה צמודה. ילדים מעל גיל 8 רשאים לעשות שימוש במכשיר רק כאשר הם תחת השגחה או שהודרכו בשימוש בטוח במכשיר והם מבינים את הסכנות הכרוכות בהפעלת המכשיר.

 אין לאפשר לילדים או חיות מחמד לשחק על או בתוך המכשיר.

 נדרשת השגחה צמודה בעת הפעלת המכשיר בקרבת ילדים.

 וודאו הפעלת פונקציית געילת ילדים/בטיחות וכן וודאו שהמכשיר נמצא במצב שבו הוא אינו בשימוש.

 ניקיון ופעולות תחזקה לא יבוצעו ע"י ילדים ללא השגחה.

 יש להרחק את כל עזרי הכביסה כולל חומר ניקוי, מלבינים, מרככים וכו') הרחק מהישג ידם של ילדים.

 להפחחת הסיכון מהרעלה או כוויות כימיים יש להרחק את כל החומרים הרחק מהישג ידם של ילדים.

 יש להרחק חיות מחמד מאזור המכשיר.

## ניסיאת המכשיר



⚠ אין לשאול את המכונה בלבד. יש להשעינה בשיפוע כאשר אדם אחד עומד מאחורי המכונה ומחזיק את החלק הבולט במכונה ואדם השני מחזק את המכונה מהחזית מלמטה.

⚠ למנוע פציעה יש להשתמש בכפפות בעת הרמה או נסיאה של המכונה.

⚠ בעת הזיזת המכונה אל תאפשו לחלק הקדמי של המכונה לבוא מגע עם מסגרת העגלה.

## התקנה

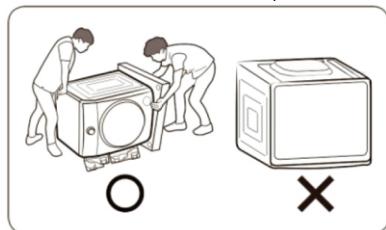
⚠ יש לשמר על מדריך למשתמש זה במקום בטוח לעוין עתידי. במקרה ומכונת המכיסת נמכרת או עברת למקום אחר, יש לוודא העברת המדריך למשתמש חדש אותה למיקומה החדש.

⚠ יש לקרוא הנחיות אלו בעיון, הן כוללות מידע חיווני הקשור להתקנה והפעלה בצורה בטוחה.

יש לפעול על פי ההוראות כדי להבטיח התקנה נכונה של המכשיר למניעת תאונות במהלך הפעלת המכונה.

## פריקת האריזה

- יש להסיר את המכשיר מאריזתו.
- להסרת חומר האריזה המרפסים את החתיתת המכונה, יש להשביך בזרחות רבה את המכונה על צידה, יש להקע על המכונה במלול השככתה. אין להפוך את המכונה. לעולם אין להשיכב את המכונה על צידה האחורי או הקדמי.



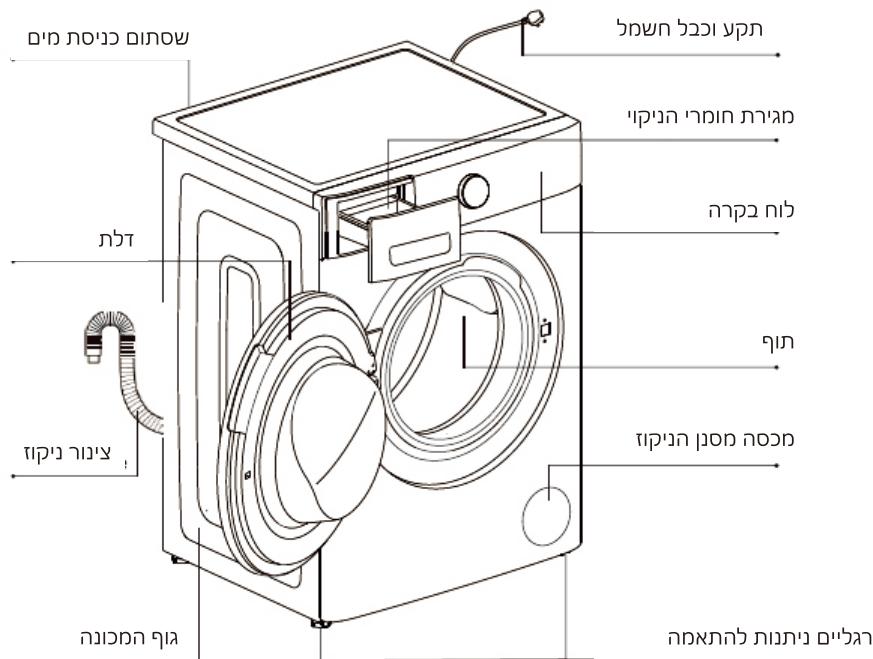
- יש לוודא שהמכשיר לא ניזוק במלול הוכבלתו. יש לוודא קבלת כל הפריטים המפורטים בעמוד הבא (תכולה האריזה). במקרה והמכשיר ניזוק במהלך החבללה או שלא הגיעו כל החלקים באריזה, יש ליצור קשר עם הגורם ממנו רכשת את המכונה ואין להפסיק בפעולות ההתקנה.

## ازהרה

חומר אריזה עלולים להיות מסוכנים לילדים. יש להרחק את כל חומר האריזה מהישג ידם של ילדים (שקיות פלסטיק, חלקי קלקר וכו').

## התקנה

### תכלת האזינה טיור חקלים



## אכזרים

עוטק אחד	יחידה	יחידה	מזריך לשימוש	צינור כניסה מים	מפתח ברגים	כיסויים	צינור כניסה מים

## הסרת ברגי ההובלה

## • זהירות

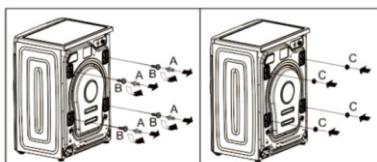
## אפשרות לפיצעה או נזק למכשיר

- המכשיר מאופטח בברגים לצורך הובלה. השארת הברגים במכונה לאחר פריקתה עלולים לגרום נזק לתוך במלחך הפעולה של המכונה, וכן לגרום רטט וועש רבים יותר במהלך מחזור הסחיטה. יש לוודא בסירה של כל 4 הברגים לחלוון לפני השימוש הריאוון במכונה. באופןם שונסף למכונה, יש ונרכש מעמד בנוסף למכונה, יש להתקינו טרם הסרת ברגי ההובלה. יש לעין בהוראות ההתקנה של המUED.

- במטרה למנוע נזק שעלול להיגרם מהובלה עתידית, אנא שמרו את הברגים והשתמשו בהם במרקחה הצורן.

- השתמשו במפתח ברגים כדי להסיר את 4 ברגי ההובלה **A**.
- הסירו את 4 הדיסקים (**B**). במלחך הסרת הברגים הדיסקים ליעיתם נופלות לתוך המכונה, ניתן להסיקן באמצעות נענעו המכונה קדימה ושליפתן מרצפת הבסיס של המכונה.

- כסו את פתחי הברגים עם 4 כיסויים **C** הנמצאים בשקית הפלסטייק של האביזרים.



יש לשמור את כל החלקים במקום בטוח, יתכן ותידרשו להשתמש בהם בעת העברת המכונה למקום אחר.

**הערכה:**  
הובלת המכונה תתבצע כה, כדי למנוע נזק למכונה:

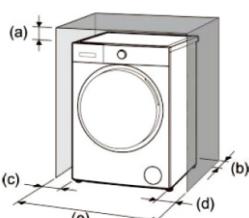
- ברגי ההובלה מותקנים שווים.
- כבל החשמל מאוגט בחלק האחורי שלו.

## בחירה המקום המתאים

## דרישות המקום:

- התקינו את המכונה על קרקע יציבה ושרה, לעולם אין מקום את המכונה על שטיח רך או רצפת עץ. לעולם אין מקום את המכונה על תושבת מטבחה עצמאית, במייה ולא ניתן לשנות את מיקום ההתקנה, התושבת חייבת להיות משופרת כנדיר, לדוגמא, מוגדלת ומואכחתת. לעולם אין להניח את המכונה על בסיסים נפרדים. המכונה עלולה לוזז במקצת בהתאם לתנאי העומס יתר, מצב התושבת וכו', כך שקיים סיכון שהמכונה תיפול לאחר עבודה ממושכת.
- יש לשמר על סכיבת יישבה ומוארות.
- המכונה תוחקן ותופעל בחדר עם ניקוז.
- לעולם אין מקום מכים קטנים על המכונה החגיגי כגון מירוג וצדומה.
- יש להרחיק את המכונה מצוץ בעל להבנה, כגון נז, הנוריות, מכלי אז נזול וכו'.
- לעולם אין מקום מכך על המכונה.
- לעולם אין מקום את המכונה מעל פתח ניקוז פתוח.

## דרישות מרחב



- יש להתקן את המכונה עם תקע וSKU חשמל גיטרים.
- יש להתקן את המכונה במקום בו קיים מרחב מספיק מסביבה.

a. 3 ס"מ או יותר בחלק העליון

b. 5 ס"מ או יותר בחלק האחורי

c. 5 ס"מ או יותר בחלק השמאלי

d. 5 ס"מ או יותר בחלק הימני

e. 70 ס"מ או יותר בחלק הקדמי

- **זהירות:** אין לאפשר לחALKים מתכתיים של המכונה לבוא מגע עם עט כירום מתכתיים או חפצים אחרים.

## התקנה

### פילוס המכונה

#### חשיבות הפילוס של המכונה

המכונה עשויה שטוחה בטיבובי סיבובו מחזורי הכביש. מהירים להסרת המים בסיום מופולסת השוב מואוד שהמכונה תהיה מאוזנת ומפולסת וכן שרגלי המכונה יהיו עם לחץ שווה לריצה. כר ניתן להבטיח עכודה שקטה ושימוש נטול רטט ככל שניתן של המכונה.

#### יש לפעול על פי השלבים הבאים:



- יש להתקין את המכונה על משטח שירוי. עדיפות לפינה בחדר.

- במקרה בו הרצפה אינה מאוזנת (או אינה מפולשת) יש להתחים את רגלי המכונה כך שהמכונה תהיה מפולשת עם הרצפה. אין למקם דבר מתחת המכונה.

- האריכו את רגלי המכונה לא יותר ממה שנדרש. ככל שהרגליים יותר מוארכות, הרטט יהיה משמעוני יותר. ההחילו ממצב בו הרגליים אין מוארכות כלל והאריכו על פי הנדרש.
- השתמשו בפלס (לא סופוק) לבדוק את החלק העליון של המכשיר כדי לוודא שהמכונה מפולשת בצדדים.

- לחצו על כל פינה בחלק העליון של המכונה כדי לוודא שהמכונה אינה "זרקמת" או מתנדנדת. לא צריכה להיות תזוזה. יש ללחוץ על כל רגל המכונה בו זמינות.

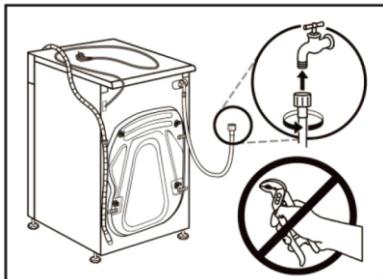
- כאשר המכונה מפולשת ואינה מתנדנדת, יש לנעול את רגלי המכונה ע"י הידוק האופים וכך החלק התיכון של המכונה. יש לוודא לא לשנות את גובה המכונה תוך כדי ביצוע.

## התקנה

### חיבור לאספקת המים והחשמל

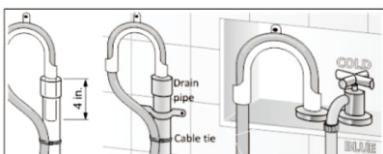
#### חיבור צינור כניסה המים

1. חיבור קצה אחד של צינור כניסה המים לבזוז מים קרים והדקנו ידנית (ראו איור). טרם ביצוע החיבור יש לאפשר למים לזרום בחופשיות עד שהם נקיים לחלוטין.



#### סוגי חיבור ניקוז

##### צינור עומק



יש להוסיף את צינור הניקוז לפחות בגובה 4" (לא סופק), ניתן לרכישה במחולקת השירותים שלנו, יש למקם את המחזיק ס"ל צינור הניקוז, 4" (100 מ"מ) מהקצה של הצינור, כדי שמוסכג באיזור. יש להכניס את הקצה של הצינור לפתח הניקוז. במידה והציבור מוכנס عمוק מדי לצינור הניקוז, הדבר יכול לגרום לירוק מים רציף. יש לאבטוח את המחזיק בצוותר באמצעות איזוקן כדי לשמור שהצינור לא יצא החוצה מצינור הניקוז במהלך השימוש.

2. חיבור את הקצה השני של צינור כניסה המים לשטחם כניסה המים במכונה והדקנו ידנית.



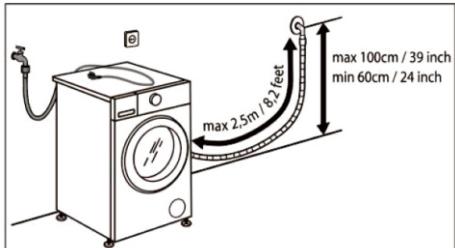
3. פתחו את הבraz באיטיות, וידאו שלא קיימות צוללות.

▲ אין לקפל, לעקם, לשנות או לחתוך את הצינור.

▲ יש להדק ידנית את הקצה הצינור.  
▲ לחץ אספקת המים חייב להיות בטוחון של 0.03-1.0MPa. במידה ולפחות המים גבויו יותר ש להתאים את הלחץ ע"י שחרור השסתום.

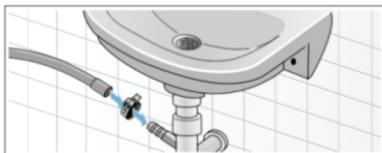
▲ במידה והצינור אינם ארוך דיו, יש ליצור קשר עם הchnoot ממנה רכשתם את

- אנו לא ממליצים על השימוש במארכין לצינור הניקוז, במקרה אין מניעה שימוש כזה, התוספת חייבות להיות בקוטר זהה כמו של הצינור המקורי ולא תעלת על 250 ס"מ באורךה



## התקנה

### סיפון הכיר



יש לאבטח את צינור הניקוז לסיפון הכיר באמצעות חבק בקוטר 20-44 מ"מ. (זמן!  
בחנות טמברור).

### ניקוז לכיר

#### • אזהרה צריכה

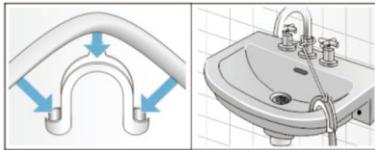
בעת שטיפה בטמפרטורה גבוהה קיימים סיכון לארביה בעת מגע עם בועות הסבון לדוגמא בעת ניקוז מים סבון חמימים לכיר.

### הערה: נזק למיכניר/לכדים

במיזה וקצת צינור הניקוז בא במגע עם המים המונקיים (המים המונקיים מהמכונה), הם יכולים להישאב חזרה למכונה ולפגוע במכונה או בכבאים (כדים).

יש לוודא:

- לא קיימים מעצור בכיר הניקוז.
- קצת צינור הניקוז לא בא במגע עם המים המונקיים.
- הזרימה בכיר חופשית ואינה חסומה.
- יש להניאו את צינור הניקוז בצורה בטוחה על כיר הניקוז.



- אין לסתובב, למשוך החוצה או לkapל את צינור הניקוז.
- יש לאבטח את צינור הניקוז עם איזיקון לצינור הניקוז, כיר הניקוז וכו'. קרן הצינור לא יימשך החוצה מ מחוץ המים.

**חיבור החשמל**

- החשמל לאחר ההתקנה.▲  
אין לעשות שימוש בכבל מאריך מפצלים או מתאימים.
- ▲ לניטוק כבל החשמל מהקייר, יש לאחוץ את הכבול בתקע ולמשור, אין להוציאו ע"י משחתת הכבול.
- ▲ רכבים شاملים לא יהיו נגשים לאחר ההתקנה.
- ▲ אין לחבר את המכשיר לשקע חשמלי עם ידים לחות או רטבות.
- ▲ אין לתפעל את המכונה עם כבל חשמל או תקע תקולים, אם הם אינם מתקנים כראוי או שהופלו או ניזוקו.
- ⚠️ אחריה!** החבורה לא תישא כל אחריות במידעה וסטנדרטים אלה לא יוכדו.

**נתונים טכניים**

דגם	MC-W718B MC-W708W
קיבולת כביסה	7.0
דירות מתח	220-240V
דרוגת מדר	50Hz
הספק מדורג (W)	2000
דרגת עצמת הרעש בככיסיה (dB)	62
דרגת הרעש בסיסוב (dB)	76
מחיות סיכון (סיבוכים לדקה)	1200
לחץ מים (MPa)	1.0~0.03
דרגת הגנת מים	IPX4
משקל נקי (ק"ג)	54
גודל יצוקי (RxAxG מ"מ)	600X465X847

**סילוק התקע**

יש לוודא טרם סילוק התקע עצמו שהפינים שלו אינום שימושיים כך שלא ניתן יהיה להניעו לשקע חשמל.

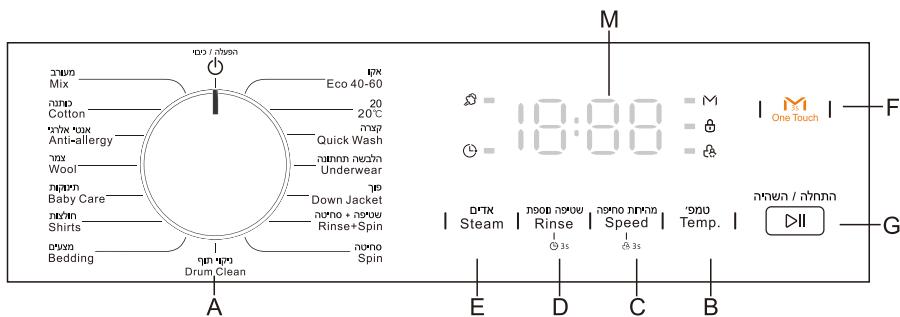
**סילוק המכשיר**

בעת סילוק המכונה יש לוודא חיתוך התקע מכבל החשמל קרוב ככל שניתן לאגף התקע גאגן טימר, או מערכת שליטה מרוחק נפרדת.

**⚠️** יש לשמור על גישה נוכה וקלה לשקע

**⚠️** המכשיר אינו מיועד להפעלה באמצעות התקנים נשכחים מרוחק, גאגן טימר, או מערכת שליטה מרוחק נפרדת.

## לוח בקרה



**RINSE-כפטור:** לחיצה על הכפטור לשינוי מונוה השטיפה עבור מחזור הכביסה הנוכחי, השינוי יופיע על התצוגה.

**פונקציית DELAY END**: לחיצה וחזקקה של כפתור RINSE למשך 3 שניות לפני התחלה התוכנית תגדיר שהחיהת הפעלה (הפעלה מאוחרת) לתוכנית.

- E - כפתור STEAM:** לחיצה על כפתור זה להגדרת תוכניות אדים במחוזር הביבסהה.
- F - כפתור One Touch:** לחיצה על כפתור זה להגדרת מחוזר כביסה בלחיצה אחת.

**G-כפטור || START/PAUSE :** לחיצה ארוכה על כפטור זה להפעלה או השהייה של מחרוזת הccccccc.

**הוספת כביסים במהלך עבודה התוכנית:**  
עם תחילת מחזור הכביסה ניתן להשרות את עבודת המכמה ע"י לחיצה ארוכה על כפתור השהייה. במקרה ונורית חייו המצטגית כי הדלט

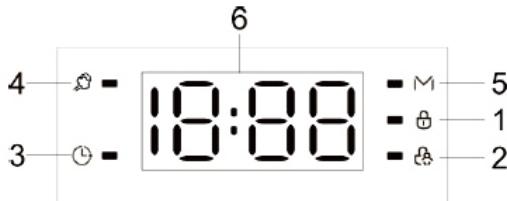
**DOOR LOCK** געולה מושגנית לפתיחת הדלת והוסיף או לאירועים ככיסים. הפעלה חדשה של מחזור הכיסים מוגדרת האחרונה בה הופסקה, יש ללחוץ שוב על כפתור ההפעלה.

**A—כפטור סיבובי בורר Wash Cycle :** משמש לבחירת תוכנית הכביסה.

- **מיקום OFF** - סיבוב הכפטור למקומות זה ייכבה את המכונה ומחזרו הכביסה יוכנס.
  - **B-כפתור TEMP**: לחיצה על כפתור זה תנסה את טמפרטורת הפיס במחזור הכביסה הנוכחי.
  - **C-כפתור SPEED**: לחיצה לשוני מחרות החטפרתורה החדש תופיע על צא התצוגה.
  - **הסיכון הנוכחי תופיע על צא התצוגה.**
  - **פונקציית CHILD LOCK** : כאשר מחזור שטיפה נמצא בעבודה, לחיצה ארוכה לפחות 3 שניות על SPEED, תפעיל או תנוטל הפעלה של געילה הילדיים.
  - **ביטול הזום**: ניתן להשתיק את הזום המשמש כל מהלך מחזור הכביסה הנוכחי. לחיצה על SPEED ועל ONE TOUCH להשתקתו. לפחות 3 שניות תגרום להשתקתו.

**M—צג**

הציג ייעל בעת תקנות המכונה והוא מספק מידע חיוני.

**תצוגה דיגיטלית—6****1--DOOR LOCK**

נורית מהוון מארה לצזין שבדלת נעולה. כדי למנוע הרק יש להמתן עד שנורית החיווי תיכבה לפני פתיחת הדלת. לפתחת הדלת במלול חוזר כביסה, יש לחוץ על כפטור החשראה, כאשר נורית החיווי לנעילת הדלת נכנית, ניתן לפתח את הדלת.

1:28

1) הזמן הנouter לתוכנית הכביסה הנוכחיית

12:4

2) הייתהzeit זמן הסיום

30

3) טמפרטורת כביסה

2

4) מונה שטיפה

E 03

5) קוד תקללה

**2--CHILD LOCK**

נורית מהוון דלקה לצזין שפונקציית נעילת ילדים פעללה,لوح הבקרה נעלם.

**3--DELAY END**

נורית המהוון מצינית שהפונקציה DELAY END מופעלת. על הצג תופיע ספירה לאחור של הזמן הנouter עד להתחלה התוכנית.

**4--STEM**

נורית החיווי מארה כאשר פונקציית האדים הופעלת.

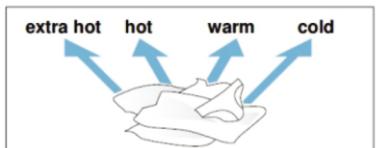
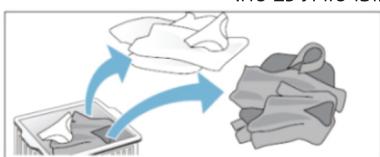
**5--ONE TOUCH**

נורית החיווי מצינית שנבחרה תוכנית כביסה בלחיצה אחת. קיימות 3 דרכים להגדרת תוכנית כביסה One Touch

## הכנות הכביסה

### הערה: נזק לבד/למכונות הכביסה

חפצים זרים (דוגמת מטבעות, מזדקים, מחטים, ציפורניים) עלולים לגרום נזק לכביסים או לרכיבים במכונת הכביסה. לפיכך, שימו לב להנחיות הבאות בעת הכנות הכביסה:



- פריטי ללבוש עלולים לשנות את צבעם.
- לעולם אין לכביס פריטים חדשים מרכזים צבעים יחד עם פריטים אחרים.
- יש לכביס פריטים לבנים בנפרד.
- אחרת, פריטים לבנים עלולים להפוך לאפורים.

### דרגת הלבול על הגוף:

#### • **לבול קל:**

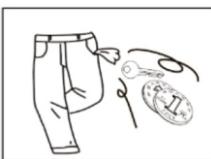
אין כתמים או לבול הנגלה לעין, אך קיימים מעט ריח. יכולם להיכلل פריטי לכבש קיצ'ים כגון חולצות טרי, חולצות או חולצות נשים שנלבשו פעמי אחת. גם ריענון של פשתן או מגבות אורחותם.

#### • **לבול גסיל:**

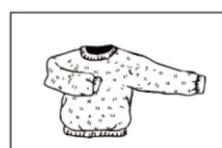
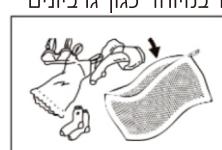
לבול נגלה לעין ו/או מספר כתמים קלים. יכולם להיכלל פריטים כגון חולצות טרי, חולצות או חולצות נשים שנלבשו מספר פעמים או שהזינו בהן. כמו כן, מגבות ידים או פצעי מיטה שנעשה בהם שימוש פעם בשבועו או יותר. וילונות ללא כתמים שלא כבשו בחצי השנה אחרתם.

#### • **לבול כבד:**

כתמים גלויים. יכולם להיכלל: מגבות מטבח, מפיות בד, סינרים לתינוקות, בגד חוץ של ילדים או בגדי כוראל וחולצות שתתכללו מודשא או עפר. כמו כן, בגדי עבדה כגון סרבלים וגינזים בגדים אחרים שנלבשו בחוץ.



- יש להסיר פריטים רופפים או חפצ' מותכת, כגון סיכות בטוחן, מחקרים וכי מוחככים.
- יש להוציא החוצה חול, מטבעות מהיכסים והשרולים.
- יש לסגור רוכסנים ולכפתור CISCO RIPON, CISCO SHMICA וכו'.
- יש להסרר ו/ו המסילה מהווילון או לאחסן אותו בשקיית ראש.
- פריטים עדינים במיוחד כגון ארביונים או וילונות תחרה או פריטים קטנים יותר כגון גרבים קטנים וממחחות יש לכביס בשקיית ראש או CISCO CRIT. יש פריטים שעדיין פריטים אלה כוללים סריגים, מכנסים, חולצות טרי וסוטיצים.



- יש לכביס בשקיית ראש או CISCO CRIT. יש פריטים קטנים וממחחות שעדיין פריטים אלה כוללים סריגים, מכנסים, חולצות טרי וסוטיצים.
- יש לוודא שניתן לכביס את חזיותם ברזרלים.

! יש לוודא שחזיותם עם ברזרלים נמצאות ביכסי' קרית שניתן לסגור באמצעות רוכסן או כפתור. במידה ובהרזה משתחררים מהחזיה הם

**מיון הכביסה על פי תווית הטיפול שלהם**

הסימנים על התווית של הכלב יסייעו בבחירה תואנית הכביסה המתאימה, הטמפרטורה המתאימה, מחזור הכביסה ושיטות הגיהוץ. אל תשחחו להעיף מבט בפרטים חשובים אלו.

סוג הכביסה	כביסת מכונה, גigel/כותנה	מכנה עם סיבוג	מכנה עדינה	כביסת ביד	כביסת כלכס	ללא סיבוג
טמפרטורת המים	טמפרטורת המים 30°C טמפרטורת המים 30°C	טמפרטורת המים 40°C טמפרטורת המים 40°C	טמפרטורת המים 50°C טמפרטורת המים 50°C	טמפרטורת המים 60°C טמפרטורת המים 60°C	טמפרטורת המים 70°C טמפרטורת המים 70°C	טמפרטורת המים 70°C טמפרטורת המים 95°C
מלבן						
יבש במיכש כביסה						
טמפי' הייבש במיכש כביסה						
סוג הייבש						
גיהוץ						
ניקוי יבש						

## מחוזרי כביסה ופונקציות

### טבלת מחוזרי כביסה

מחזור כביסה	טמפרטורת במלוטות	טמפרטורת מקסימלית במלוטות	קיובלת מקסימלית בק"ג	טיאור	סוג חומר הנקוי	מרכז
משוב Mix	60	60	7	לבכיסה עם לכלוך קל עד רגיל, בדיקות סינטטיים וכותנה מעורבתת, לבן וצבעוני יחד	K/P	--
כותנה Cotton	60	60	7	לפריטי ים ים ממכותנה, פשתן ותערובת כותנה.	P/L	--
אנטי אלרגי Anti-allergy	85	85	3	להסרה של קרדית או אלרגניים מכגדים	P/L	--
צמר Wool	40	40	1	לבגדי צמר ותערובת צמר שניתן לכלבש במכונה	L/P	--
תינוקות Baby Care	85	85	5	מחזור המועד לכלוך בגין ילדיהם המשיר בעילויות שאריות חומרם.	L/P	L
חולצות Shirt	60	60	3	עבר אורחות ומכנסי נשים	P/L	L
מצועם Bedding	60	60	6	לפריטים גדולים כגון שמיכות, וילונות או כיסויי מיטה	P/L	--
Eco 40-60 אקו	40	40	7	תוכנית בדיקת יעילות אנרגטית	P/L	--
20°C	30	30	2	לכחות קטנה של בגדים שודפים	L/P	--
קצרה Quick Wash	40	40	1	לכחות קטנה או לכלוך קל שרצים ליטים לכלבש מהר	L/P	--
לבשה תחתונה Underwear	60	60	5	לבשה תחתונה	L/P	L
פוך Down Jacket	40	40	2	עבור ז'קטים שניתן לכלבש במכונה.	--	L
שטיפה + סחיטה Rinse+Spin	--	--	7	שלב שטיפה וסחיטה לכביסה המצויכה מחזר שטיפה נוספת. גם לכביסה המצריכה שטיפה בלבד.	--	--
סחיטה Spin	--	--	7	סיכון לקייזור משך הייבוש לבדים בכבדים או פריטים כיויחדים שכובסו יומיית	--	--
נקיי תוף Drum Clean	85	85	--	נקיי התוף באמצעות הסרת של לכלוך וחידקים מהתוף. יש לזואו שהתוף ריק	--	--
M-Smart	40	40	5	מחזר מושך שניתן להפעיל ע"י לחיצה על כפתור אחד.	L/P	--

• L = ג'ל/נוול כביסה    K = אבקת כביסה    O = אופציונלי    -- = לא

• בעת השימוש בנוזל ג'ל לא טומלץ להפעיל השהיית זמן  
אנא עקז אחר המלצות הביצוע על האבקה או הגל באריזה.

• אנו ממליצים על שימוש :

אבקת כביסה 80-20 מעלות

חומר נקיי לצמר 40-20 מעלות

## מחזורי כביסה ופונקציות

### מחזורי כביסה

#### M-Smart כביסה

מחזורי כביסה Smart-M יכול לזהות בצורה חכמה משקל ולהתאים זמן כביסה וטמפרטורה כדי למשם כביסה חכמה.

שלב זההוי על הצע יופיע "סֵג שָׁבָע" לאחר התחלת מוחזר הכביסה וניתן להזין כביסת M-Smart באחת מ-3 השיטות הבאות:

- כאשר המכונה כביה, יש ללחוץ ONE-TOUCH ולהזיק את כפתור 3 שניות. המכונה תritz את תוכנית M-Smart ישירות כאשר נורית החיווי  תאייר.
- כאשר המכונה דלוכה, יש ללחוץ ONE-TOUCH ולהזיק את כפתור 3 שניות. המכונה תritz את תוכנית M-Smart ישירות כאשר נורית החיווי  תאייר.
- כאשר המכונה דלוכה, יש ללחוץ לחיצה קצרה על כפתור ONE-TOUCH, נורית החיווי  תאייר. אז יש ללחוץ על כפתור הפעלה/השהייה , המכונה תritz את תוכנית M-Smart.

#### מחזורי כביסה אדים STEAM

מחזורי זה מיועד לבגדים כותנה שאינם דוחים.

- טיפול באדים יכול להפחית את הקמטים בגדיים, תוך הבאת הגדיים רמת לחות אידיאלית, ולהגיע ל为抓 הרגוע ביתר, כך שהגיהץ והפרק כל יותר.
- טיפול באדים יכול לסלך ריחות מהגבאים.



**צmr:** מוחזר כביסה המיועד לבגדים צמר.



- טרם הפעלת מוחזר הכביסה, אנא וודאו כי תווית הבגד כוללת אפשרות של כביסה במכונה.
- עם סיום מוחזר הכביסה, אנא הוציאו את הבגדים בהקדם מהמכונה ויבשו על מנת למנוע עייפות של הבגד עקב השארתו זמן רב בתוך.
- כדי למנוע נזק העולם להתרחש לבגדים, טמפרטורת המים לא תעלה על 40 מעלות.
- לתוצאות מיטביות ועל מנת להפחית את הנזק לבגדים אנא השתמש בחופר ניקי מיוחד עבור צמר וודאו שקיולת המכונה לא תעלה על 1.0 ק"ג.

## מחזורי כביסה מיוחדים

**Baby Care:** מוחזר המיועד לכלוך טיפוסי של בגדי ילדים המשיר כל שאירות של חומר כביסה.

**Down Jacket:** מוחזר הכבסים לא עולגה על 2.0 ק"ג, משקל הכבסים לא עולגה על 2.0 ק"ג, רפיות או גדים מופדים בפלמת אוזן גאנז'טים. אנו ממליצים על קיפול קצוץ הפלמות כלפי פנים (ראו באיר) וכן לעשות שימוש ב-3/4 מהתוף ולא יותר. להשתתת מיטביות, אנו ממליצים על שימוש תוצאות מיטביות, בעוד כביסה.

**פונקציות****זמן השהייה**

לחיצה על כפתור **DELAY END** תגדיר השהייה בהפעלת המכונה. כל לחיצה תעלה את ההשהייה בשעה אחת, כאשר ניתן לאחר מכן מהסימלית של 24 שעות. לאחר בחירת תוכנית הכביסה, אך לפני לחיצה על **DELAY END** השהייה יש ללחוץ על הפעלה/השהייה יש ללחוץ על **DELAY END** עד לסיון השעה המוגדרת. כאשר השהייה הפעלה מוגדרת, נורית החיוויי  תזוז.

הערה: משך זמן תוכנית הכביסה כולל בזמן הטעינה מוגדר להשהייה.

**זוגמא:** מחזור כביסה של שעה וחצי והשהייה הפעלה של 8 שעות. על הצג יופיע H8 (8 שעות) 6- וחצי שעות עד להתחילה מחזור הכביסה.

**ביטול השהייה הפעלה:**

יש לסובב את כפתור הבורר כדי לאפס את מחזור הכביסה. נורית החיוויי  תיכבה.

**הערה:**

- השהייה הפעלה ניתנת לשימוש רק בחלק מהתוכניות.
- זמן הסיום בפועל עלול להשתנות בהתאם ללחץ המים, ניקוז, סוג הביגוד, טמפרטורת המים ותנאים נוספים.

**נעילת בטיחות ילדים CHILD LOCK**

1. הגדרת פונקציית נעילת בטיחות ילדים יכולת למנוע ילדים הפעלה והפרעה חיונית להליר הכביסה.

2. במלר הפעלה, לחיצה ארוכה על כפתור **SPEED** למשך 3 שניות להגדירה או ביטול פונקציית נעילת בטיחות ילדים.

3. לאחר הפעלת נעילת בטיחות ילדים, נורית החיוויי  תאיר, לא ניתן להזכיר והפעלה נורית החיוויי, לא ניתן היה ללחוץ ולהפעיל געול ולא ניתן היה לבדוק האם הבדיקה הסיימה. בזמן זה יכולים לבדוק האם הבדיקה הסתיימה או נחשף ולבחור בפעולת Spin. סיבוב לאחר ארגון מחדש של הבדיקה. בעת סיבוב לכטמות קטנה יותר של גברים, הבודר למצב cocci. ניתן למכות את

המכונה ע"י סיבוב כפתור הפעלה במיקום .

. לאחר הפעלת נעילת בטיחות הילדים ניתן למכות את המכונה ע"י סיבוב כפתור הבורר במיקום על .

הפעלה חדשה של המכונה תרצף שירות את התוכנית לפני כיבוי המכונה.

**תוספת כביסה במלר תוכנית**

כאשר תוכנית עבדת, לחיצה נוספת על **START/PAUSE** תשהה את פעולה המכונה,  געול ילדים נכפית, במידה ונורית חיוויי  נפתחת דלת המכונה ואז ניתן ייחסו לאירוע בכיסים מהמכונה. לאחר שהשלמה את הפעולה, יש לסגור את הדלת, ללחוץ על הפעלה/השהייה  || START/PAUSE שוב והמכונה המשיר את מחזור הכביסה מהנקודה בה היא הופסקה.

**הערה:**

במידה ורמת מפלס המים או הטמפרטורה בתוף גבוחות פדי, נורית החיוויי  תאיר, הדלת לא תיפתח ולא ניתן יהיה להסיב או Lagerung בכיסים במלר הפעלה התוכנית.

**ביטול הזום (באדור)**

יש ללחוץ ולהזיך בו זמניית את כפתור **SPEED** ואות כפתור **ONE TOUCH** למשך 3 שניות, כך יבוטל כמעט הנשמע במלר מחזור הכביסה שפועל.

**הפעלת הגדרת הזום (באזר)**

יש לבצע את אותה הפעלה שנעשה לצורך ביטול הזום. הזום יחל לפעול לאחר המשמע צלילי ביפ אחד.

**מערכת איזון קיבולת הטעינה**

המכשור כולל מערכת איזוני אוטומטית לקיבולת הכביסה. במלר תחילת הסיבוב במידה והבדדים אינם מחולקים בצורה שווה, המכונה תאן ומתארים את הבדדים עד שיחולקו בצורה שווה לפניו ביצוע פעולה הסיבוב. בזמן זה יכולים לבדוק האם הבדיקה הסתיימה או נחשף ולבחור בפעולת Spin. סיבוב לאחר ארגון מחדש של הבדיקה. בעת סיבוב לכטמות קטנה יותר של גברים, הבודר למצב cocci. ניתן למכות את

## **השימוש במכונת הכביסה**

### **לפנִי טעינת הבגדים בפעם הראשונה**

המכונה החדשה נבדקה ונבחנה טרם עזיבת המפעל. הлик'ר זה כולל הרצה של מספר מהזורר ככיסה. כתוצאה לכך מוגות טבונת של מים עשוייה להיאשר במערכת הניקוז של המכונה. יש לבצע **Drum Clean** ללא כביסה וללא חומר ניקוי כדי לנקות את המערכת טרם הטעינה הראשונה של הבגדים.

### **שימוש יומיומי**

#### **הכנת הכביסה**

##### **ריון כיסים**

- מטבחאות, סיצות ועוד תכולת כיסים עלולה לגרום בטיענה וברכיבי מכונת הכביסה.
- נייר טישו ייקרע במהלך הכביסה וכותצאה לכך יהיה צורך להסיר את החתיכות ידנית.

**יש לסגור את כל הרכסנים, כפתורים וכו' הסגירה. יש לקשור סרטים וחגורות**

- יש להכין לשקיית بد או כיסוי כרית עם רוכסן את כל החלקים הקטנים (גרביים ובגדים תחתוניים, חגורות וכו') ובדים עם ווים (מקטורן). יש להסיר טבעות מווילונות או להכניסם לשקית بد יחד עם הטבעות.

##### **סוג הבד/חסין על תווית הבד**

- פריטי כוונות, טיבים מעורבים, עדין/סינטטי, צמר, כביסה ביד, צבעוני
- צבעיים מופרדים ופריטים לבנים. יש לכבסם בגדים צבעוניים חדשים בנפרד. גודל יש לכבסם בגדים בגדים שונים ייחודי כדי לשפר יעילות וחלוקת של הבגדים בתוך. עדין יש לכבסם בגדים עדינים בנפרד. הם דורשים טיפול עדין.

המכונה עלולה שלא לסיים את הליך הסיבוב עקב הגנת איזון. אנא כנסו בגדים גדולים וקטנים יחד ככל שניתן כדי שהליך הסיבוב יעבור בצורה חלקה.

##### **הערה:**

עקב סוגים וחומרים שונים של הכבסים, מערכת האיזון וההתאמה של המכונה עלולה לאזן ולהתאים את הבגדים מספר רב של פעמים ולהאריך את זמן הסיבוב. זהה תופעה הגליה ונורמלית ולא תקללה.

## אופן השימוש במכונה

### 1. טעינת הכבסוי

יש לפחות אחת דלת המכונה להכenis  
בגדים. יש להעמסים באך אחר באך  
לתוכן מבל' להעמסים יתר על המידה.  
יש לבחון את קיבולת הטעינה  
האפשרי בתוכנית הכביסה  
הمطلوبשת, ועם זאת רשות של גדים  
יגרום לתוצאות כביסה שאינן  
משמעות רצון וגם לסתומים.

### 2. סגירת הדלת

יש לוודא שהכביסה אינה חוסמת את  
סגירת הדלת והאטום שלה. יש  
לsegor את הדלת כך שיישמע קליל  
בעת סגירתה.

### 3. פתיחת הברז

יש לוודא שהמכונה מחוברת  
לאספקטת הרום. יש לפתח את הברז.

### 4. יש לקבוע את התוכנית המطلوبة

יש לסובב את כפתור הברז כדי  
לבחר את התוכנית המطلوبة ע"י  
לחיצה על אחד מ�פוני התוכניות  
באזור **Wash Cycle**. נורית החיווי של  
מחזור הכביסה המתאים תאייר על  
הציג. מכונת הכביסה תציג אוטומטית  
את טמפרטורת ברזרת המחדל  
ומהירות הסיבוב לתוכנית שנבחרה.  
התאמינו את הטמפרטורה ומהירות  
הסיבוב במדויק הצורך באמצעות  
הכפתורים הרלוונטיים.

### 5. שינוי הטמפרטורה במידת הצורך:

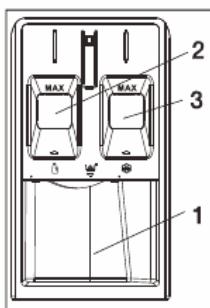
יש ללחוץ על כפתור **TEMP** להורדת  
הטמפרטורה עד הגעתה לכביסה  
בטמפרטורה קרה. לחיצה נוספת על  
הכפתור תשנה להגדלה האפשרית  
הגבוהה ביותר.

### 6. שינוי מהירות הסיבוב במידת הצורך:

**מהירות SPEED**: יש ללחוץ על כפתור ה-  
המהירות שמייען בקצב מהיר  
הסיבובים לדקה עד לבחירה כביסה  
 ללא סיבוב. לחיצה נוספת נוספת על  
הכפתור תשנה להגדלה האפשרית  
הגבוהה ביותר.

### 7. בחירת אפשרויות במידת הצורך:

לבחור על הכפתוריים לבחירת  
האפשרויות. על הצד תופיע נורית  
הבחירה בהתאם לבחירה. לחיצה  
 נוספת על הכפתור לבטל את  
בחירה ונורית החיווי תיכבה. אם



**תא 1:** חומר ניקוי אבקת כביסה

**תא 2:** חומר ניקוי גל כביסה. חומר הניקוי  
הנוזלי לא יעבור את סינון-h-MAX.

**תא 3:** מרכז כביסה שלא יעבור את סינון-h-  
MAX.

יש לבחון את הנקודות המומלצות על  
אריזת חומר הניקוי.

כמות נכונה של חומר ניקוי חשובה  
על מנת:

- לקבלת תוצאות כביסה  
מיטבית
- מניעה של גירוי כתזואה  
מקומות חומר ועדפת.
- חיסכון בכספי
- שמירה על המכונה ומוניות  
הסתירות של הרכיבים.
- שמירה על הסביבה במניעה  
של פסולת לא נדרשת.

! אין לעשות שימוש בחומר ניקוי  
המיועד לכביסה בלבד, הוא יוצר עדיף  
קצף.

## 9. ביטול תוכנית במהלך הפעלה

במידת הצורך.

- סובבו את הכפטור הבורר למקומם כדי לכבות את מכונת הקביסה.

• במידה והטמפרטורה ורמת מפלס המים בתוף נמוכות, הנעילה בדלת תשתחרר וניתן יהיה לפתוח אותה. לחצו על כפטור START/PAUSE כדי להמשיך.

• הדלת תישאר געולה כאשר מפלס המים בתוף יהיה גבוה מדי. לשחרור נעילת הדלת יש לסובב רת כפטור הבורר ולאחר מכן בתוכנית סיבוב NISP, לאחר מכן יש ללחוץ על כפטור SPEED כדי לקבוע את ההגדרה של הסיבוב למשך OFF (כיבוי הסיבוב).

• יש ללחוץ על כפטור START/PAUSE להרצתה של תוכנית סיבוב NISP. המים ישאבו החוצה מהתוף. נעילת הדלת תשתחרר בהתאם.

## 10. כיבוי המכונה עם סיום התוכנית

• עם סיום התוכנית על הגז תופיע ההודעה **End**.

• ניתן לפתח את הדלת רק לאחר שחרור הנעילה והיעלמות הסימן

• יש לבדוק שנורית נעילת הדלת בכיוון ופתחו את הדלת להוצאה מהבירה.

• יש לסובב את הכפטור הבורר למקומם לכיבוי המכונה.

• יש לסגור את ברז המים.

השארו את הדלת פתוחה לאפשר לריחות להתפוגג.

! עשו שימוש באבקת כביסה לבדי כותנה לבנים, לשטיפה מקדימה ולשטיפה בטמפרטורה של 60°.

! יש לפעול על פי ההנחיות המפורטות על ארונות החומר.

## 6. זמן השהייה של תוכנית

• להגדרת זמן השהייה לסירוג הפעולה בשעה מאוחרת יותר, יש לעין

## 7. הפעלת התוכנית

- יש ללחוץ על כפטור START/PAUSE. נורית החוויה המתאיימה תאיר, הדלת תונען ונורית חוויה לדלת נעולה תאיר

- כדי להימנע מהצפה, אין לפתוח את תא החומרים במהלך התוכנית.

- יתרת הזמן הנותר לתוכנית שעשויה להשתנות, גורמים כמו חוסר איזון בטעינה ויצור קצף עלולים להשפיע על משך התוכנית.

## 8. שינוי הגדרות של תוכנית בפעולה

אם נדרש:

ניתן לשנות הגדרות במהלך העבודה של תוכנית כביסה. השינויים יושמו בהתאם לשלב בו נמצאת התוכנית ובגהנה שהיא לא הסתימה. לשינוי הגדרות תוכנית:

- לחצו על כפטור START/PAUSE כדי להשווות את התוכנית.
- בצעו שינויים בהגדרות.
- לחצו שוב על כפטור START/PAUSE כדי להמשיך בתוכנית. במקרה ושויותם את התוכנית, אל תסיפו חומר נקי. על מנת למנוע שינוי לא נכון של תוכנית, ניתן לעשות שימוש בפונקציה נעילת לידם CHILD LOCK.

## השיית תוכנית בפעולה ופתיחה הדלת במידת הצורך

- יש ללחוץ על כפטור הפעלה/השהייה START/PAUSE.
- במידה והטמפרטורה ורמת מפלס המים בתוף נמוכות, הנעילה בדלת תשתחרר וניתן יהיה לפתוח אותה. לחצו על כפטור START/PAUSE כדי להמשיך.

שימוש בחומר ניקוי נטול כלור ולפועל על פי הנחיות היצרן.

### הסרת אבניות מהמכונה

בננהה שהינכם עושים שימוש במכונות נכונות של חומר ניקוי בהתאם לכיסתה השטענתם, הסרת אבניות לא תהיה נחוצה. יש לפועל על פי הנחיות היצרן.

ניתן לעשות שימוש בכמות חומר להסרת אבניות להסרה של כתמי נקודות לבנות או חלווה הנגרמות מסיד או מינרלים או נקודות חלווה הנגרמות מחיפוי מותכת שנותרה על התוף.  
**הערה:**

חומרים להסרת אבניות מכילים חומצות שלועלות לפגוע בחקלקים של המcsrיר ולגרום לשינוי צבעה של הרכבתה.

### טיפול בדلت ובתוף של המכונה

- יש להשריר את הדלת פתוחה כדי למנוע היוזרות של ריח לא נעים במכונה.

### בדיקה צינור כניסה המים

יש לבדוק את צינור כניסה המים לפחות אחת לשנה. יש להחליף את הצינור באופן פיד' במקורה של שברים או סדקים, לחץ המים גבוה והצינור בשל המים עלול להתפצל. לעומתם אין לעשות שימוש בצינור מים שאין חדש.

### ניקוי תא חומר הניקי

נקו את תא חומר הניקי באופן שוטף על מנת למנוע חסימה עקב הצטברות של שרירותי חומר ניקוי.

נקו את מגורת החומרם כך:

- פתחו את המגירה עד הסוף (1), לחוץ על תופסן המגירה (2), החלק שמנוען מהמגירה להשתחרר החוצה, ומשכו את המגירה החוצה.

מכונת הכביסה מיועדת לספק עבורות שנים של שירות. יש לעקו אחר ההנחיות כדי לשמור ולהגן על המכונה ולשמור על תנאי עבודה טובים.



### סכנות התחשמלות

- כדי להימנע מהתחשמלות יש לנתק את המכונה מהחסTEL טרם ביצוע עבודות ניקיון.
- עלולים אין לנוקות את המכונה באמצעות כל ניקוי בלחץ.

### ניתוק אספקת המים והחשמל

- יש לסגור את ברז המים לאחר כל מחזור כביסה, כך תימנע הישיקותה המערצת ההידראולית בתוך המכונה ויימנענו זיהום.
- יש לנתק את המכונה מהחסTEL במהלך כל עבודות תחזקה או ניקיון.

### ניקיון החלק החיצוני של המכונה



### סכנות התפוצצות

עלולים אין לנוקות את המכונה באמצעות חומר ניקוי מטלחות, סכנות התפוצצות.

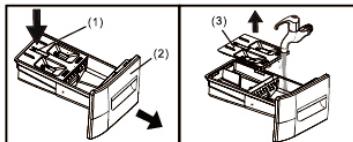
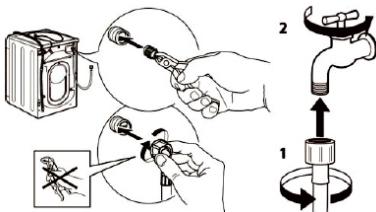
יש לנוקות את המשטח החיצוני של המכונה בעת הצורך על פי הכללים הבאים:

- יש לעשות שימוש במים חמימים וחומר ניקוי עדין.
- יש לנגב באמצעות מגבת יבשה ורכה.
- יש להסיר משקעים באופן פיד'.
- אין להשתמש שימוש בתרסיס עם לחץ גבוה.

### ניקיון התוף

מתוקת הנשארות בתוף עלולות לגרום נקודות חלווה על התוף. עלולים אין לעשות שימוש בצמר פלאה לניקוי התוף. יש לעשות

של כל החיבורים תקין.



2. יש להסיר את מכסה חומר הנקוי (3)  
ע"י אחיזתו ומשיכתו כלפי מעלה  
מהגירה עצמה.

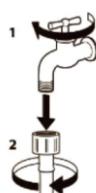
3. יש לנקות את מכסה הנזול תוך  
החזקתו מתחת למים זורמים. יש  
לנקות שאריות חומר נקי ע"י נוגב.

4. יש לחבר את מכסה המגירה למקומו  
ולסגור את התא.

עצה: אין להפעיל את המכונה ללא  
לחומר נקיין. יש להקפייד לסגור את  
המגירה לחלווטין.

#### **ניקוי מסנן הרשת בציגור כניסה המים**

#### **ושסתום כניסה המים.**

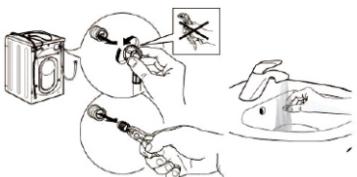


1. סגרו את ברז  
המים ושחררו את  
הברגת צינור  
כניסת המים.

2. נקנו את מסנן  
הרשת בקצה הצינור באמצעות  
חברת  
שוניים.



3. כתע, שחררו  
דננית את הברגת צינור כניסה המים  
בחלק האחורי של המכונה. שלופו את  
מסנן הרשת משסתום כניסה המים  
בחלק האחורי של המכונה באמצעות  
פליר ונקנו אותו.



4. הכנסו את מסנן הרשתשוב. חבו  
את צינור כניסה המים לבraz המים  
ולמכונה. אל תעשו שימוש בכלי  
לצורך כך. פתחו את ברז המים וודאו

ازהרה

**סכנות כויה.** סכנות כויה ממירים חמים על  
האזור.

הינכם אחראים להבטחת כל מוצר  
הבטיחות בעת ניקוז המים מהמכניש ו/או  
פתרונות הדלת ידנית.

ויתכן שהייה צורך לנקות את משבצת הניקוז של המחבר במידה וקיים קושי לנקץ את המים (לא ניתן לשמועו את הצליל של המים הנשאים מהמחבר כאשר המחבר אמרו להתרוקן וכן ניקוז הכרחי למקום שאליו הגיעו מתנקזים).

משמעות המקשר עולמה להיחס על ידי פסולת (זמן טוב לבחוק את התהוו ולהסביר כל פסולת אליה לאחר כל כביסה). גם בדים המוציאים כמיות אדולות של מושר עלולים לגרום לחסימה.

כדי לגשת למשאבתה הנקודות של המכשור, יש  
לפתח תחילה את מכסה השירות (ראה  
שלבים מטה). כאשר מכסה השירות פתוח,  
יש להמשיך כדלקמן:

1. אם המכונה לא הטרוקנה, יש לסתור לרוקן אותה כעת. יש ללחוץ על כפתור **PROGRAM** ויש לסובב את הכפתור כך שיופיע על הציג "...". ללא סיבוב. לאחר מכן לחץ על הלחוץ הפעלה/השינה  **.START/PAUSE**. יש להמתין מספר רגעים כדי לתת המשאבה נלכד את הפעמים מהתעופ. אם המשאבה חסומה לחולティון, המים לא יוכלו להתנתקו והקחו יסתהם.

2. ככו את הברז כדי שלא יזרמו יותר מים  
לниוז. ככו את המכשיר ונתקו את תקע  
החווארל

3. יש לפתח את קבוצה מסנו חניקון.



- יש לעשות שימוש בציור הnickoz הנשלף המופיע בפתח הגישה למשבצת כדי



עלולה לזרום החוצה כמות קטנה של שאריות מים עם הסרת המכסה. יש לנתק את פנים צינור המשאבה, והסיר כל פסולת או חפצים זרים. יש לבדוק לוודא שהגלגלי המניע בחלק האחורי של בית המשאבה יכול כעת להסתובב בחופשיות. יש להסיר כל מוך, פסולת או שאריות חומר ניקי מהתרברג של מכסה המשאבה ומabit מכסה המשאבה. יש להחזיר את מכסה המשאבה על ידי הברגה בחזקה למוקומו. הדיזט חייכת לבלתי אורות.



- יש לסגור את מכסה מסנן הnickoz. יש לוגר חיץ שוישפכו



## פתרונות בעיות

מכונת הכביסה עשויה שלא לפעול לעתים. טרם יצירת קשר עם שירות הלקוחות, יש לוודא שלא ניתן לפטור את הבעייה באופן עצמאי.

בעיה	סיבה אפשרית/פתרון
קיימות נקודות צבע וכחמי שמן על התוף.	המכונה דורשת פעולת שטיפה. יש להריץ מחרוז כביסה " Clean Drum " ללא חומר ניקוי וללא כביסה.
המכונה מדיפה ריח רע	עקב השימוש בחלקי גומי, המכונה תהיה עם ריח גומי בתחילת השימוש והוא ייעלם עם הזמן.
לא ניתן לפתח את הדלת	פונקיית הגנה נמצאת בפעולה וטמפרטורת המים / או מפלס המים גבוה מדי. האם התוכנית הסטטימאה רגול והאם קיימות נפילת מטה האם הפעלה פונקציית נעליל'דים? ש' לבכotta את הפונקציה האם נבחרה פונקציית השהייה זמן? יש לבכotta את הפונקציה השהייה זמן?
המכונה נזלת ממגירות החומרים	מגירת החומרים חסומה בחומר ניקוי ודורש ניקוי של המגירה. לפחות גבינה מיד ונדרש לסקור אותו מעט - סגרו מעט את ברז אספקת המים וcosa שוב. המכונה בהטיה קדימה – יש לאן את המכונה במיקומה
המכונה נזלת (לא ממוגרת החומרים)	צינור המים רפואי, יש לבדוק את שני קצוות הצינור בברז ובמכונה צינור כניסה לתוך המכונה, אך עדין יש זזילה, במידה וכן יש להחליפו את האגומיה בקצתה המתחבר למכונה או בקצתה המתחבר לבארז צינור הניקוז אינו מקובע כראוי במקרה של נזילת מים בתחום המכונה, יש לבכotta את אספקת החשמל וליצור קשר עם צוות שירות הלקוחות לצורך ביצוע תחזוקה.
המכונה אינה נדלקת	המכונה אינה מחוברת לשקע החשמל במלואה כדי ליצור מגע. אין חשמל בשקע החשמל או שנשרף נטייר
מחזר הכביסה לא מת@mail	הדלת אינה סגורה לחלווטין לא לפחות כפטור הפעלה הכפטור הפעלה/השייה נלחץ הברז אינו פתוח כדי לאפשר למים לזרום הוארת פונקציית השהייה זמן
המכונה אינה מתחילה במים, חומר הניקוי לא זורם לתוך או שמוסיפה תקללה E02 על הציג	צינור הכתנת המים מסובב, מעוקם או מקופל. צינור כניסה לתוך המכון אינו מחובר לאספקת המים. לחץ המים נמוך מדי ברז המים אינו פתוח כדי לאפשר למים לזרום למכונה אין אספקת מים לבית מסנן הרשת בציגור כניסה לתוך המכון /או שסתום כניסה לתוך המכון חסומים הברז או צינור המים קופאים נכחה פונקציית השהייה זמן והמכונה לא מזרימה מים עקב לכך הכפטור הפעלה/השייה נלחץ קיים מספק מים בתוך
ניקוז מים עם התחלת התוכנית	זהו אינו תקללה. אין לפתוח את הדלת כדי למזוג את המים ישירות לתוך לפני התחלת התוכנית. אחרת, המכונה עלולה למזוג את המים לתוך לאחר התחלת התוכנית
מפלס המים נמוך בעת השטיפה	זהו אינו תקללה. צrichtת המים במחזר כביסה של המכונה נמוך יחסית. מפלס המים נמוך בעת השטיפה

<ul style="list-style-type: none"> <li>במידה ומפלס המים יורד, המכונה תשלים את המים באופן אוטומטי.</li> <li>כאשר כמות הבגדים במכונה גבוהה מהמכונהعشiosa להשלים מים מספר פעמים במהלך מחזור הכביסה.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>יותר מיידי קצף בתוף או שיש עדיף קצף ממגירת החופרים.</li> </ul>	השלמת מים במהלך פעולות מחזור השטיפה
<ul style="list-style-type: none"> <li>עקב סוגים וחומרים שונים של כביסה, מערכת איזון הטעינה של המכשיר עלולה להתנדנד ולפזר את הבגדים פעמים רבות כדי להאריך את זמן הנטיחה. זהה תופעה נורמלית, לא בשל מכוננה.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>המכונה אינה מבצעת סיבוב</li> </ul>	מהירות סיבוב גבוהה יותר על עצמה פעמים רבות
<ul style="list-style-type: none"> <li>רגלי המכונה לא הותאמו מה שמאפשר את תזוזת המכונה.</li> <li>התקינה חדשה – יתכן ובראי התקינה עדין מותקנים, כולל חומר ארזה שלא הוסר.</li> <li>המכונה יכולה בין הクリ לבין הארון.</li> <li>הטיענה עם מעט חומר איזון והמכונה מסתובבת, אך במהירות נמוכה יותר.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>המכונה רוטת הרבה מההילך הכביסה</li> </ul>	המכונה לא מונעת הרובת מההילך הכביסה
<ul style="list-style-type: none"> <li>בכביסה עם כמות קטנה יותר של בגדים, כמו ג'ינס, סוויטה, מגבת רחצה וכדומה, יתכן שהמכונה לא תשלים את תהליכי הסחיטה בגלל הגאנת איזון.</li> <li>המכונה במצב קל של חומר איזון והמכשיר מסתובב, אך במהירות נמוכה יותר, לא ברירת המחדל של תהליכי הסחיטה של המכשור או האגדרת מהירות הסחיטה עבור המכשור.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>אפקט הסיבוב אינו אידיאלי</li> </ul>	המכונה לא מונעת או מונעת אז רק שגיאה E03 בצד
<ul style="list-style-type: none"> <li>החלק העליון של צינור הניקוז גבויה מדי – יש להתקין אותו בגובה שבין 65 ל-100 ס"מ מהרצפה</li> <li>חסן המשאבה חסום</li> <li>צינור הניקוז מעוות, מעוות או מכופף</li> <li>צינור הניקוז חסום או קרפו</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>זמן התוכנית מפסיק את הספירה לאחר מכן הכניסה לתהליכי הסיבוב</li> </ul>	המכונה לא מונעת או מונעת אז רק שגיאה E03 בצד
<ul style="list-style-type: none"> <li>זו לא תקללה. מערכת איזון העומס של המכונה מתנדנדת ומפרצת את הבדדים בתוף במשך זמן רב כדי להשיג איזון וסיבוב מלא במהירות גבואה; במהלך של גנדוד ופיזור, זמן התוכנית מפסיק לספור לאחר לפני שהמכשור נכנס לתהליכי סחיטה במהירות גבואה</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>זמן התוכנית מפסיק את הספירה לאחר מכן הכניסה לתהליכי הסיבוב</li> </ul>	זמן התוכנית מפסיק את הספירה לאחר מכן הכניסה לתהליכי הסיבוב
<ul style="list-style-type: none"> <li>זמן התוכנית ישתנו עקב לחץ המים, טמפרטורת המים הנכניםים ועם עומס הכביסה י יצא מאיזון; זה יגדיל את זמן התוכנית בהתאם</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>המכונה משתמשת זמן רב</li> </ul>	התוכנית מתמשכת זמן רב
<ul style="list-style-type: none"> <li>תמיד יהיה קצף רעש של מנוע, משאבה ותוף במהלך הסיבוב</li> <li>המכונה נוגעת בבדדים אחרים</li> <li>נפל חפצץ מכתבת בתוף</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>המכונה משתמשת רעש</li> </ul>	המכונה משתמשת רעש
<ul style="list-style-type: none"> <li>החלק העליון של צינור הניקוז נמוך מדי – יש להתקין אותו בגובה שבין 65 ל-100 ס"מ מהרצפה ("ראיה" התקינה").</li> <li>קצת צינור הניקוז נדחף יותר מידי בכוורת הצינור העומד, יש לחבר את מחבר ה- T של הצינור במרקם של 100 מ"מ מקצת צינור הניקוז.</li> <li>קצת צינור הניקוז שקווע במקומות המוזרמים.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>המכונה כל הזמן מתמלאת ומונקת מים</li> </ul>	המכונה כל הזמן מתמלאת ומונקת מים

<ul style="list-style-type: none"> <li>אם קצה צינור הניקוז נוגע בימים שנשפכו (ימים שנזקקו ממכונת הכביסה), הם (הימים החז/orמים) עלולים להישאב חוזה לתוך המכשיר ועלולים לגרום נזק למכשיר או לבדים.</li> <li>זהי השפעת החיקום הקללה של הרכיבים האלקטרוניים על לוח הבדיקה מתחםם.</li> <li>במהלך הייכוש, ייתכן והדلت מוכחתה בטיפות של מים, אני נאכני את טיפות המים.</li> <li>אל תכניות בגדים דקים או עבים פיד'.</li> </ul>	ניקוז המים חוזר למ מכונה
<ul style="list-style-type: none"> <li>באופן הייבוש חלש ואני אחד.</li> <li>האם הוכנסה כמות בגדים גודלה?</li> <li>בעת הרצת תוכנית ייבוש, האם אטם מפרדים את הבגדים כדי שלא יסתובכו אחד בשני?</li> <li>עלקב סוגים שונים וכמויות שונות של בגדים, ייתכן ייבוש לא אחיז.</li> <li>האם הברז סגור במהלך הייבוש?</li> <li>האם הפסנן של משאבות הניקוז חסום במתך הייבוש?</li> <li>האם צינור הניקוז מכופף, מסוכב או חסום במתך הייבוש?</li> </ul>	הביקורת מתחםם של לוח
<ul style="list-style-type: none"> <li>המכונה מכילה חיישנים המנטרים את ההתקדמות במהלך מחזור הכביסה (לדוגמה: מפלסים מים, טמפרטורה, עומס יציאה מסוין, זמן/התקרחות כביסה). בדרך כלל, אם המכונה משלימה את הכהזהר בהצלחה, סביר להניח שמשוחה לא בסוד!</li> </ul>	לאחר הייבוש נזלות טיפות מים על הדלת והתוף
<ul style="list-style-type: none"> <li>האם יובשו יחד בדים קלים וקשיים לייבוש?</li> <li>האם הוכנסה כמות בגדים גודלה?</li> <li>בעת הרצת תוכנית ייבוש, האם אטם מפרדים את הבגדים כדי שלא יסתובכו אחד בשני?</li> <li>עלקב סוגים שונים וכמויות שונות של בגדים, ייתכן ייבוש לא אחיז.</li> <li>האם הברז סגור במהלך הייבוש?</li> <li>האם הפסנן של משאבות הניקוז חסום במתך הייבוש?</li> <li>האם צינור הניקוז מכופף, מסוכב או חסום במתך הייבוש?</li> </ul>	אפשרות הייבוש חלש ואני אחד
<ul style="list-style-type: none"> <li>המכונה מכילה חיישנים המנטרים את ההתקדמות במהלך מחזור הכביסה (לדוגמה: מפלסים מים, טמפרטורה, עומס יציאה מסוין, זמן/התקרחות כביסה). בדרך כלל, אם המכונה משלימה את הכהזהר בהצלחה, סביר להניח שמשוחה לא בסוד!</li> </ul>	כללי

בהתფעת התקלות הבאות, מצב התקלה יזוהה על ידי מערכת המיקרו-מחשב, בליווי צילול החזום, על הגז ויצווא קודו התקלות הבאים:

קוד תקלה	סוג התקלה	סיבה אפשרית/פתרון
E02	אין כניסה מים	<ul style="list-style-type: none"> <li>יש לבדוק האם הברז פתוח? אם אספקת המים מנוטקת? האם מסנן רשת בציגור כניסה כניסת המים ושותום כניסה המים חסומים? האם צינור כניסה המים של המכשיר קופא? יש להסיר את גורמי התקלה לעיל, אם קוד התקלה עדין קיים, אנא פנו למרכז השירות לתיקון.</li> </ul>
E03	ניקוז חריג של מים	<ul style="list-style-type: none"> <li>יש לנוקוט את מסנן המשאבה.</li> <li>יש לבדוק האם צינור הניקוז קופא, מעוות או חסום? יש להסיר את גורמי התקלה לעיל. אם קוד התקלה עדין קיים, יש לפנות למרכז השירות לתיקון.</li> </ul>
U4	תקלת נעילת דלת	<ul style="list-style-type: none"> <li>דלת לא סגורה במקומה, ומגעול הדלת אינה פועלת כראיל. יש לסגור את הדלת שוב. יש ללחוץ על כפתור הפעולה כדי ליכוח את אספקת החשמל, ולאחר מכן ללחוץ לחץ החפעלה שוב. לאחר מכן יש ללחוץ על כפתור הפעולה/השהייה כדי להפעיל מחדש את התוכנית. אם קוד התקלה עדין קיים, אנא פנו למרכז השירות לתיקון. <b>⚠</b> אם קוד התקלה מוצג ולא ניתן לפתח את הדלת, יש תיקן שנעילת הדלת תקללה, אנא פנה למרכז השירות לתיקון.</li> </ul>
H	הטמפרטורה בתוף גבואה	<ul style="list-style-type: none"> <li>יש ללחוץ על כפתור התחלה/השהייה להשהייה פעולת המכשיר והמתינו מספר דקות. כאשר הטמפרטורה בתוף יורדת לטוויה בטוח וקוד התקלה בתצוגה נמחק, יש ללחוץ על כפתור הפעלה/השהייה כדי להמשיך את שאר התוכנית. אם קוד התקלה עדין קיים, יש לפנות למרכז השירות לתיקון.</li> </ul>
EXX	תקלות אחרות	<ul style="list-style-type: none"> <li>יש ללחוץ על כפתור הפעולה כדי ליכוח את המכונה, לנתק אותה מהחשמל, לנתק את ברז המים, וליציר קשר עם שירות הלקוחות לתיקון המכונה.</li> </ul>

הערה: יש להקפיד לבדוק את סיבת התקלה ולבטל את התקלה לפני לחיצה נוספת על כפתור הפעלה/השהייה. אם קוד התקלה יוסר, המכשיר יפסיק לפעול, ואם קוד התקלה עדין קיים, יש לנתק את כבל החשמל ולהתפרק למרכז שירות הלקוחות שלנו לקבלת עזרה בהקדם האפשרי. אי ריקון תוליה מחכים עלול לגרום לחסימת משאבה או צינור ניקוז, או לגרום נזק למכונה. אין לככש פריטים שאין להם תווית כביסה, או לככש פריטים שאינם מיועדים לככיסה במכונה.



אנא פנה למעבדת השירות הקרויה לאזור מגורייך על מנת לתאם  
פתרונות המ构思 והדרך ראשונית.

**מומץ שהתקבל עם נזק פיזי (מכה/שבר) ואשר לא דוח עליו תוך 48 שעות ממועד הספקה לתחנת השירות בלבד, התיקון יחויב בתשלום**

## מעבדות שירות למוצרי CHiQ

מרכז הארץ	- "שירותי רטפון", המסגר 1 א. תעשייה צפוני לו"ז טל. 08-9777272
חדרה - חיפה	- "טכנו קו"ר", רח' החיטה 5 קריית חים טל. 04-8422825
ירושלים	- "אלרומים", הסדנא 7 א.ת. תלפיות טל. 02-6403000
ב"ש והאזורים	- "שירותי מרים", הדסה 22 באר-שבע טל. 08-9777261
טבריה והגליל המזרחי	- "שירות מזור" רח' המשור 35 טבריה טל. 04-6773000
אילת	- "נקודות הטל", הבנאי 2 אילת טל. 08-6375585

### הקפאת אחריות

ויתן להקפיא אחריות עד 12 חודשים בלבד כפוף לביקור טכני לתקונה והפעלה  
אין אחריות לנזקים פיזיים בתקופת ההקפאה!

היצור: שיעיק / CHiQ  
ארץ ייצור: סין / China

שנת ייצור:

2024

היבואן: ראלקו מוצרי צריכה בע"מ  
רחוב המצודה 31, איזור 31, איזור

按照制造年份变更



# תעודת אחריות

## ל-12 חודשים - ראה סעיף 3

פרטי המבשיר

**CHiQ**

תוצרת:

דגם: מס' סידורי: שנת יצור:

תאריך רכישה: תוקף אחריות עד: 12 חודשים מТАΡΙך - ראה סעיף 3

פרטי המוכר

מקום רכישת המוכר:

(אנו, ראלקו מוצרי צריכה בע"מ, ח.פ. 513789438, מרח' המזוודה 31 אוזור טל. 03-6508245 פקס 03-6508282, אחרים באזה לפועלתו התקינה של המוכר, שפטוינו מצוינים על פני תעודת האחוריות בהתאם לתנאים המפורטים.

1. אנו מתחייביםلتყן לא לתרום כל קקלול בגורם שהתגלה בתיקון האחוריות כולל החלפת חלפים שהיו דרושים לתקן המוכר בחלפים חדשים ומוקריים.

(א) אוו מתחייבים שמשמיה ולא נקיים את האמור לעיל נספק לצركן מוצר חדש זהה או מסווג ואיכות דומות ושוואה ערך או נשיב לצרכן את התהמוץ' שעלה מהתיקון.

(ב) לאחר תיקון הקקלול או ביצוע החלפה, יינתן לךו אישור בכתב ובו יופיע מהות התקיקון פטוח מהות ה החלפה, לפי העניין, יובה, כי היה והקלול נרם על ידי תלוקה בזווית או בישולות, אי תאה החבורה פטוחה מהות התקיקון פטוח מהות האחוריות זו.

(ג) חייבה כוה, תחול תקופת האחוריות על ידה בתגובה להפעלת המוכר, תחול אחריות זו גם על התקינה ובבלבד שהתקינה בוצעה על ידי החבורה. במרקחה כוה, תחול תקופת האחוריות של החבורה במועד סיום החרטה הנדרש ובבלבד שעד למועד התקינה המוכר, לא עשה הלוקה שימוש במוכר שמדובר להונזר נשרם בתנאים ראויים להרשות החבורה ובאריותו המקורית.

(ד) אנו מתחייבים לתყן את המוצרם במרקחים בהם הקקלול מעוגן או מושם עוגן ובחשמל תוך יומיים מיום קבלת הクリאה. מבקשים, מתקנים, תנור בישול ואפייה, מיביחס כביסה תוך שליטה מיים מיום קבלת הクリאה.

(ה) אין לנו מתחייבים לתყן את המוצר לא לתמורה ובבל המשיר יש באחותות התקיקון בכל אחד מן המקרים הבאים:

(1) הקקלול נרם על ידי שיווש הנוגד את הוואות השימוש שנמסרו בכתב להובש המוכר או שנגדם על ידי כח עליון, או מושבים בששת החשמל.

(2) המוצר תוקן או על ידי אדם שלא השם לךך על ידיינו במשך שעה שאנו לא הפרנו את התהיבותינו. או שהוכנסו בו شيئاוים על ידי אדם שלא השם לךך על ידיינו.

(3) הקקלול נרם בזווית או בישולות שלא על ידי נוון האחוריות זו, שלחו, או עשו מטעמו. במרקחה של העברת הבעלות על המוכר, יוציאו לו על הטענה על העברת הבעלות לאדם אחר. האחוריות לפי התעודה תמשוך לטובות וכוח הבעלות על המוכר עד תום תקופת האחוריות.

2. אנו מתחייבים לספק חלקי חילוף בתשלומים 6 שנים מעת תקופת האחוריות למקררים, טלייזיות, מקפיאים, כיריים לבישול מגז וחשמל, מכונות כביסה, מדיחים, מדיחים, תנור בישול ואפייה. שקבבה לזרען.

3. אחריות התקפה ל-12 חודשים מТАΡיך רכישת המוכר ועד תאריך התקינה לא תעללה על השנה. מסירת המוכר לצרכן או מТАΡיך רכישת המוכר (אם נדרש התקינה ע"י היצרן) ובבלבד שהתקופה שחלה מיום

4. היה ויידרש בקשר לטכני בית הלוקה, מתאמס החבורה עם הלוקה את מועד ושעת הביקור. זמן ההמתנה לביקור הטכני לא עלה על שעתיים. בכל מקרה של אירוע אחר בקשר הטכני, תודיע על כך החבורה ללוקה וממנו עמו מועד חדש לביצוע התקיקון. אם נדרשת הובלתה המוכר לעיבודה תבוצע הובלה ללא תמורה. בכפוף לטעיף (ה) בתעודה.

**CHiQ**